

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 82 (1964)
Heft: 265

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.—.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.—.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Geschäftsöffnungsverbot. — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Sora S.A., Société d'organisation et de recherches appliquées S.A., Genève.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zum Problem der ausländischen Arbeitskräfte (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 10).
Le problème de la main-d'œuvre étrangère (aperçu de «La Vie économique» N° 10).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommazioni — Diffida

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefs von Fr. 100 000 mit Nachrücken und Zinsen bis 6%, lastend im dritten Rang hinter einem Vorgang ersten Ranges von Fr. 250 000 und zweiten Ranges von Fr. 75 000 auf der Liegenschaft-Sektion V Parzelle 1994 des Grundbuchs Basel-Stadt, Wohnhaus St. Alban-Anlage 37, Schuldnerin: Alb. A.G., Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 6. November 1964 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d.h. bis 15. November 1965, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (737⁹)

Basel, den 11. November 1964. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:
Prozesskanzlei.

Der unbekannte Inhaber der Aktie Nr. 88019 Schweizerische Nationalbank, lautend auf Louise Hilfiker, von nominell Fr. 500 wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (738⁹)

Bern, den 12. November 1964. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefs von Fr. 21 000, vom 22. Mai 1937. Belege Serie II, Nr. 1092, lautend zugunsten der Schweizerischen Volksbank in Bern, haftend im ersten Rang auf der Besitzung Chutzenstrasse 2, in Gümligen. Muri-Grundbuchblatt Nr. 1367, des Anton Theiler, pens. Beamter SBB, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (732¹)

Bern, den 6. November 1964. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 6000 zugunsten von Herrn Ernst Schrag, geh. 1880, Ausserhaus, Wynigen, eingetragen den 24. Juni 1932, Beleg 1/6251, lastend in der IV. Pfandstelle auf der Liegenschaft Wynigen-Grundbuchblätter Nr. 1122, 1123 und 1124; Maximalzinsfuss 6%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (734³)

Burgdorf, den 9. November 1964. Der Gerichtspräsident II: Morgenthaler.

Es werden vermisst:

1. Eigentümerschuldbrief von Fr. 15 000 vom 9. Februar 1940, I. Rang.
2. Eigentümerschuldbrief von Fr. 8000 vom 9. Februar 1940, II. Rang.
3. Eigentümerschuldbrief von Fr. 8000 vom 9. Februar 1940, III. Rang.
eingetragen auf den Grundstücken Nr. 447, 448, 449 von Huttwil und Nr. 338 von Eriswil, Belege 1/9062, zugunsten der Grundeigentümer, Erbgemeinschaft des Hans Hodel, gew. Landwirt, Aellmegg, Huttwil.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (731¹)

Trachselwald, 5. November 1964. Der Gerichtspräsident: Blumenstein.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Inhaberschuldbriefs von Fr. 6300, ausgestellt am 28. Oktober 1942 auf Elise Müller und Luise Schwarz, beide geb. 1890, von Winterthur, wohnhaft Frümselfweg 21 in Winterthur-Veltheim, im zweiten Range lastend auf der

Liegenschaft Kat. Nr. 3011 am Frümselfweg 21 in Winterthur (Bd. 4, S. 484, Veltheim), oder wer sonst über diesen Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (21²/65)

Winterthur, den 9. Juli 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner.

Le détenteur de l'obligation de caisse de fr. 1000 (mille francs) capital nominal, 3 1/4 %, à trois ans de terme, au porteur, N° 30 030, de la Caisse d'Épargne et de Crédit, Lausanne, émise le 13 août 1960, avec coupon N° 3 au 13 août 1963 attaché, est sommé de me la produire jusqu'au 15 mars 1965. (30²/65)

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
J.-G. Favey.

La Pretura di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al «Portatore» 5 maggio 1954 di fr. 1050 al 5%, rog. N° 271 del Notaio Avv. Ugo Sidler, gravante in III, rango il mappale N° 1515 RFD di Giubiasco di proprietà Fanconi Lidia m. di Armando in New York, a voler produrre detto titolo alla Pretura stessa entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'annullamento. (721²)

Bellinzona, 28 ottobre 1964. Per la Pretura: A. Zucchetti.
Segretario-assessore.

Widerrufe — Révocations — Rivocazioni

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 6. Oktober 1964, erstmals veröffentlicht in Nr. 234 des Schweizerischen Handelsamtsblatts vom 8. Oktober 1964 wird widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgenden Titeln aufgehoben: 4 Aktien der Berner Allgemeinen Versicherungs-Gesellschaft, mit Sitz in Bern, Nrn. 3597-3600, lautend auf Hermann Gehring, von nominell je Fr. 500. (738)

Bern, den 12. November 1964. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Schwyz, Nidwalden, Zug, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

6. November 1964. Spezereien, Schuhe.
Friedrich Bisesti, in Kallnach. Inhaber der Firma ist Friedrich Bisesti, von und in Kallnach. Spezerei- und Schuhhandlung. Mühlegasse.

Bureau Bern

5. November 1964. Musikalien usw.
Müller & Schade A.G., in Bern, Musikalien- und Instrumentenhandlung und Musikverlag, Konzertorganisation (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1964, Seite 2099). Lina Maurer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Hermann Doblies, Delegierter und Geschäftsführer, ist nun Bürger von Bern.

5. November 1964. Restaurant.
L. König, in Bern. Inhaberin der Firma ist Liselotte König, von Walterswil (Solothurn), in Bern. Betrieb des Restaurants «Spitalacker». Spitalackerstrasse 57.

5. November 1964. Garageeinrichtungen usw.
A. Hächler, in Bern. Handel mit Garageeinrichtungen, Industriebedarf und Autozubehör (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1963, Seite 581). Die Procura von Franz Künzli ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Wilhelm Kägi, von Zürich, in Bern.

6. November 1964. Konstruktionswerkstätte usw.
Paul Schenk, Nachf. C. Schenk, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Konstruktionswerkstätte, Fabrikation von Klima- und Luftbefeuchtungsanlagen usw. (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1963, Seite 3610). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Heinz Rubi-Schenk, von Grindelwald, in Ittigen, Gemeinde Bolligen.

6. November 1964.
Aktiengesellschaft des Berner Tagblatt, in Bern (SHAB. Nr. 3 vom 8. Januar 1964, Seite 28). Dr. Robert v. Stürler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es sind gewählt worden: Dr. Walther Weyermann zum Präsidenten (bisher Mitglied), und Charles v. Graffenried, von und in Bern, zum Mitglied des Verwaltungsrates (neu). Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

6. November 1964. Milchprodukte.
Ernst Jenni, in Bern, Milch-, Käse- und Butterhandel (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1937, Seite 393). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

6. November 1964. Milchprodukte.
Hans Jenni, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Jenni, von Eggwil, in Bern. Milch-, Käse- und Butterhandel. Quartiergasse 11.

6. November 1964.
Bierbrauerei Hess A.G. (Brasserie Hess S.A.), in Köniz (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1963, Seite 2583). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Adolf Mäusli, von Grosshöchstetten, in Köniz.

Bureau Biel

5. November 1964. Elektro- und Bauelemente.
Elba, Meyerhans & Haller, in Biel, Elektro- und Bauelemente, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1964, Seite 2711). Der Gesellschaftler Otto Haller wohnt nun in Brugg.

5 novembre 1964.
Coopérative de construction Bel Air, à Evillard (FOSC. du 23 octobre 1963, N° 248, page 3003). Le secrétaire Henri Gerber demeure maintenant à Evillard.

6. November 1964. Uhrensteine.
Giger frères, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Uhrensteinen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1959, Seite 1936). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. November 1964. Metzgerei.
Fritz Gerber, in Biel, Gross- und Kleinmetzgerei (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1951, Seite 1146). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

6. November 1964. Restaurant.
H. Rawlyer-Jenni, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Hans Rawlyer, von Brugg, in Biel. Betrieb des Restaurants Coq d'Or. Neuhausstrasse 37.

Bureau Interlaken

6. November 1964. Sportartikel.
Alfr. Stäger, in Lauterbrunnen. Handel mit Baumaterialien, Transporte, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 141 vom 21. Juni 1954, Seite 1599). Die Firma hat den Sitz nach Müren, Gemeinde Lauterbrunnen, verlegt, wo der Inhaber jetzt wohnt. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Sportartikeln. Im Grubli.

6. November 1964. Bazar, Sportartikel.
Fritz Stäger, in Müren, Gemeinde Lauterbrunnen, Bazar und Sporthaus (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1925, Seite 1568). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Bureau Laufen

6. November 1964.
Julius Gerster, Schuhhaus, in Laufen (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1945, Seite 354). Die Firma wird infolge Uebertragung der Aktiven und Passiven auf nachstehende Firma «Schuhhaus Gerster», in Laufen, gelöscht.

6. November 1964.
Schuhhaus Gerster, in Laufen. Inhaberin der Firma ist Lisel Gerster, von und in Laufen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Julius Gerster, Schuhhaus», in Laufen. Handel mit Schuhen und Schuhfurnituren. Hauptstrasse 19.

Bureau Thun

6. November 1964. Keramik.
Hans Schneider, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Hans Schneider, von Steffisburg, in Steffisburg. Keramische Werkstätte, «Glättmühlweg 25» (Post Steffisburg-Station).

6. November 1964.
Milchverwertungsgenossenschaft Emberg, in Emberg, Gemeinde Steffisburg (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1958, Seite 750). Vizepräsident Gottfried Christen und Kassier Gottfried Grossen sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Hans Moser, von Rötthelbach i. E., in Fahrni, bisher Beisitzer, zum Vizepräsidenten; Adolf Aeschliemann, von Langnau i. E., in Emberg, Gemeinde Steffisburg, bisher Beisitzer, zum Kassier, und Johann Kunz, von Trub, in Dürrenhölzli, Gemeinde Steffisburg, zum Beisitzer. Der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Schwyz - Schwytz - Svitto

6. November 1964. Lehranstalt.
Verein Kollegium Maria Hilf, in Schwyz, Lehr- und Erziehungsanstalt (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1958, Seite 3067). Die Unterschriften des Präsidenten Dr. Christian Jos, Caminada und des Aktuars Dr. Josef Scheuber, bei diesen beiden infolge Todes, sowie des Verwalters Alois Lenzlinger sind erloschen, bei letzterem infolge Rücktrittes. Neuer Präsident ist Dr. Johannes Vonderach, von Altdorf (Uri), in Chur, neuer Aktuar Dr. Eduard Baumgartner, von Sirmach und Schwyz, in Schwyz, und neuer Verwalter Josef Reichlin, von und in Schwyz. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien; der Verwalter führt Einzelprokura.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

6. November 1964.
Norman A.-G., Hergiswil (NW), in Hergiswil, Erstellung und Verkauf von Bauten aller Art, vorwiegend unter Verwendung von normierten Bauelementen (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1963, Seite 3198). Elisabeth Hurni-Nachbur, von und in Luzern, ist zur Prokuristin ernannt worden; sie zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

Zug - Zoug - Zugo

5. November 1964. Landwirtschaftliche Produkte usw.
Lemittag A.G. in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Oktober 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und den Export von landwirtschaftlichen und ähnlichen Produkten der Lebensmittelbranche. Sie kann sich auch an Gesellschaften beteiligen, die den gleichen oder einen ähnlichen Zweck verfolgen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Gianfranco Mombelli, von Stabio, in Chiasso. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. Antonio Planzer).

6. November 1964.

Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Bauwirtschaft AGUB, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme, Durchführung und Finanzierung von Bauausführungen und technischen Arbeiten und Unternehmungen jeder Art, sowie die Uebernahme, den Betrieb und die Verwertung von industriellen Unternehmungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen gleicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Zug. Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin und Dr. Hans Rudolf Barth).

6. November 1964. Elektrische Apparate usw.

Hoover-Apparate-Aktiengesellschaft (Appareils-Hoover-Société Anonyme) (S.p.A. par actions-Hoover-Société Anonyme), bisher in Zürich (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1963, Seite 2227). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. August 1964 wurde der Sitz nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit allen Hoover-Produkten, insbesondere mit elektrischen Apparaten, Motoren, Staubsaugern und Waschmaschinen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Januar 1929 und wurden letztmals am 16. Februar 1950 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinz Blass, von und in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Hans Rudolf Kaeser, von Leimiswil (Bern), in Maur (Zürich), Direktor, und Walter Klingler, von Oberhüren, in Uster, kaufmännischer Leiter. Domizil: Sihlbruggstrasse.

6. November 1964. Beteiligungen usw.

Transeploplast A.G., in Zug, Beteiligung an und Gründung von industriellen und kommerziellen Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1960, Seite 300). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Oktober 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Transco-Invest AG.

6. November 1964. Beteiligungen usw.

Toschidur G.m.b.H., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 45 vom 26. Februar 1964, Seite 608). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. November 1964 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

6. November 1964. Maschinen für Holzbearbeitung usw.

Usmae Machinery A.G., in Zug, Fabrikation und Verkauf von kompletten maschinellen Einrichtungen und Maschinenteilen für Holzverarbeitung und Papierindustrie usw. (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1963, Seite 2027). Neues Domizil: Gartenstrasse 4.

6. November 1964. Kolonialwaren.

H. Roth-Schärfli, in Cham, Handel mit Kolonialwaren (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1945, Seite 2534). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Fran Bertha Roth-Schärfli, in Cham, übernommen».

6. November 1964. Kolonialwaren.

Fran Bertha Roth-Schärfli, in Cham. Inhaberin der Firma ist Bertha Röth geb. Schärfli, von Ruswil, in Cham. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «H. Roth-Schärfli, in Cham. Handel mit Kolonialwaren. Zugerstrasse 20».

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

6. November 1964. Weberei usw.

Filtex A.-G., in St. Gallen, mechanische Weberei, Handel mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten der Textilindustrie usw. (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1964, Seite 1636). Die Prokura von Fritz Obrist ist erloschen.

6. November 1964.

Ernst A. Sigg, vormals R. Zuber Granit- & Marmorindustrie, in Goldach, Granit- und Marmorindustrie, Handel mit Marmor (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1947, Seite 3808). Die Prokura von Hans Grau ist erloschen.

6. November 1964. Textilien.

Ernst Brunner A.G., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 228 vom 1. Oktober 1964, Seite 2948). Emil Schoeh, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Hans Sulser, von Wartau, in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift.

6. November 1964. Elektrische Anlagen, Velos.

Johann Bay, in St. Gallen, elektrische Anlagen und Velohandlung (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1939, Seite 1160). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. November 1964. Herrenartikel.

Emil Handloser's Wwe., in St. Gallen, Spezialgeschäft für Herrenartikel (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1934, Seite 2398). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Handloser», in St. Gallen.

6. November 1964. Herrenartikel.

Handloser, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Emil Handloser-Hilty, von Krummenau (St. Gallen), in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Emil Handloser's Wwe.», in St. Gallen. Handel mit Herrenartikeln. Webergasse 5 (Börsenplatz).

Graubünden - Grisons - Grigioni

6. November 1964. Liegenschaften.

Immo-Grischa AG, in Chur, Liegenschaften (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1961, Seite 2443). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eugen Blumenthal, von Villa, in Chur.

6. November 1964.

GAVAG Gartenbau-Verlag A.G. (GAVAG Horticultural Publishers Ltd.) (GAVAG Editions Horticoles S.A.), in Chur, Betrieb eines Verlages usw. (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1963, Seite 1346). Die Prokura von Jounke Seffinga ist erloschen. Neues Domizil: bei Revisa Treuhänd A.G., Bahnhofstrasse 7.

6 novembre 1964. Partecipazioni.
Interfin S.A., in Roveredo, partecipazioni finanziarie, ecc. (FUSC. del 4 novembre 1964, N° 257, pagina 3825). Nelly Demierre non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è l'avvocato Dott. Renzo Rezzonico, da e in Lugano.

6. November 1964. Apotheke.
Dr. G. Mosca, in Scuol/Šhuls, Apotheke (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1963, Seite 3297). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

6. November 1964.
Asyl Neugut/Landquart, in Maienfeld, Verein (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1949, Seite 90). Peter Donatsch und Salomon Barfuss sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Johann Ulrich Zindel-Obrecht, von und in Maienfeld, als Präsident, und Hans Donatsch-Bernhard, von und in Malans, als Vizepräsident. Die Unterschriften führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

6. November 1964.
Societat de tratga de biestga Morissen, in Morissen (SHAB. Nr. 270 vom 19. November 1959, Seite 3172). Marcel Camenisch ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand als Aktuar mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten wurde gewählt: Eduard Collenberg, von und in Morissen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

5. November 1964.
Mittel-Thurgaubahn-Gesellschaft, in Weinfelden (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1963, Seite 3449). An der Generalversammlung vom 16. Juli 1964 wurde das Grundkapital von Fr. 2 842 500 auf Fr. 11 842 500 erhöht durch Ausgabe von 12 000 auf den Namen lautende, zu 70 % einbezahlte Prioritätsaktien zu Fr. 750, die hinsichtlich Dividende und Liquidationserlös privilegiert sind. Das Vorzugsrecht der Aktien I. Ranges wurde aufgehoben und die Aktien I. Ranges wurden in Stammaktien umgewandelt. Das Grundkapital ist eingeteilt in 3460 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 750, 330 Inhaberaktien zu Fr. 750 und 12 000 auf den Namen lautende Prioritätsaktien zu Fr. 750. Einbezahlt sind Fr. 9 142 500. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 15 bis 17 Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die weiteren statutarischen Änderungen betreffen die publizierten Bestimmungen nicht. Das Eidgenössische Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement hat am 7. August 1964 den neuen Statuten die Genehmigung erteilt.

6. November 1964. Vermögensverwaltung.
Stieckelberger & Co. Aktiengesellschaft in Liq., in Uttwil, Vermögensverwaltung (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1949, Seite 1653). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

6. November 1964.
Genossenschaft Thurg. Sägereibesitzer, in Aadorf (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1956, Seite 932). Die Genossenschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Oktober 1964 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

6. November 1964. Wagnerei, Sägerei.
Fr. Staible, in Oberwangen, Wagnerei, Sägerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1951, Seite 2956). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. November 1964. Wagnerei, Sägerei.
Fr. Staible's Erben, in Oberwangen. Unter dieser Firma sind Wwe. Lina Staible-Wyss, Lina Staible und Walter Staible, alle von und in Oberwangen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 9. Juni 1962 begonnen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Sägerei und Holzhandlung.

6. November 1964.
Darlehenskasse Neuwillen, in Neuwillen (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1956, Seite 3085). Die Statuten wurden in der Generalversammlung vom 7. März 1964 revidiert. Die Genossenschaftsanteile betragen jetzt Fr. 200. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

6 novembre 1964.
Prêts et Escomptes S.A., à Lausanne (FOSC. du 10 septembre 1964, page 2738). Les bureaux sont transférés à la rue Haldimand 14.

6 novembre 1964. Droguerie.
Chassot et Champod, à Lausanne, droguerie (FOSC. du 17 mars 1964, page 862). Suite de mariage, les associés sont actuellement Michel Chassot et Jocelyne Chassot née Champod, de Fribourg, à Lausanne. La raison sociale est modifiée comme il suit: M. Chassot & Cie.

6 novembre 1964. Articles textiles.
Pierre Inlemuhle S.A., à Lausanne, articles textiles (FOSC. du 13 août 1964, page 2482). L'administrateur Albert Gysler est démissionnaire; sa signature est radiée. L'administrateur Ferdinand Pribyl (inscrit) est nommé président.

6 novembre 1964. Immeubles.
Clos Villamont S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 4 octobre 1962, page 2834). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 octobre 1964, la société a modifié son but comme il suit: l'achat, la vente, la location, la gestion, l'administration, l'exploitation d'immeubles bâtis ou non bâtis sis dans le canton de Vaud, la construction et toutes opérations analogues, l'aliénation de ses immeubles, la location à ses propres actionnaires des appartements, caves et locaux existant dans les dits immeubles ou leurs dépendances. La société a converti les 50 actions de fr. 1000, au porteur, formant le capital social de fr. 50 000 en 500 actions, au porteur de fr. 100. Administration: 1 ou plusieurs membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à la publication. Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées. Bureaux transférés à la rue du Lion d'Or 6 (chez Régie Immobilière Lausanne S.A.).

6 novembre 1964. Immeubles.
S.L. de Rougemont, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 12 mars 1962, page 751). Bureaux transférés à la rue Haldimand 11 (chez Sicos S.A.).

Bureau d'Yverdon

30 octobre 1964.
Mobiliers modernes S.A., à Yverdon (FOSC. du 11 avril 1963, page 1051). Cosette-Elsa Weber, de Fleurier et Brüttelen (Berne), à Buttes, et Hugo Dupont,

qui n'est plus directeur technique, ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux. Ont été nommés fondateurs de procuracy: Dora Vogt, de Bürglen (Thurgovie), à Fleurier; André Möckli, de Basadingen (Thurgovie), à Levallois-Perret (Seine); Daniel Besson, de et à Fleurier, et Jean-Claude Huguenin, du Locle, à Fleurier. Les fondateurs de procuracy signeront collectivement à deux avec l'un ou l'autre des administrateurs. Pierre-Gérard Audétat, fondé de procuracy (déjà inscrit) est domicilié à St-Sulpice (Vaud).

Wallis – Valais – Vallesse

Bureau de Sion

6 novembre 1964.
Apsa Holding S.A., à Sion (FOSC. du 5 février 1962, N° 29, page 373). La signature d'André Perrin, démissionnaire, est radiée. Est désigné en qualité de nouvel administrateur Pierre Zahnd, de Guggisberg (Berne), au Mont-sur-Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Nicola Frizzi, président (inscrit), et Pierre Zahnd.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 novembre 1961. Montres, etc.
Vital S. à r. l., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 3 novembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour objet le commerce de montres, de pendules, pendulettes et réveils. Le capital social est de fr. 50 000. Les associés sont: Henry-Louis Schwarz, de Trubschachen (Berne), à La Chaux-de-Fonds, et Roland Hug, de Lostorf (Soleure), à La Chaux-de-Fonds, le premier pour une part de fr. 40 000, le second pour une part de fr. 10 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associé Henry-Louis Schwarz a été désigné en qualité de gérant avec signature sociale individuelle. Locaux: rue du Nord 67.

6 novembre 1961. Immeubles.
Prosperitas S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC. du 7 octobre 1957, N° 234). André Corswant, secrétaire du conseil d'administration, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. A été désigné comme nouveau secrétaire, Charles Roulet, de La Sagne (Neuchâtel), à La Chaux-de-Fonds, qui engagera la société par sa signature collective à deux.

6 novembre 1964. Immeubles.
Bloc 30 S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC. du 8 avril 1949, N° 83). André Corswant, secrétaire du conseil d'administration, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. A été désigné comme nouveau secrétaire, Charles Roulet, de La Sagne (Neuchâtel), à La Chaux-de-Fonds, qui engagera la société par sa signature collective à deux.

6 novembre 1964. Restaurant, etc.
Gilbert Ray, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un restaurant-lea-room à l'enseigne «La Ferme Neuchâteloise» (FOSC. du 2 août 1949, N° 178). Le titulaire Gilbert-Francis Ray et son épouse Margaretha née Rothen ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau de Neuchâtel

5 novembre 1964. Salons-lavoirs.
Jacques Desaulles, à Saint-Blaise. Exploitation de salons-lavoir et lavage à sec, à l'enseigne «Netasous» (FOSC. du 4 février 1961, N° 26, page 370). La raison est modifiée en celle de Jacques Desaulles «Netasous». Inscription d'une seconde adresse, Neuchâtel, rue Fleury 11.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die Motorgüterschiffe «Bulgersteyn», erbaut im Jahre 1952, in Millingen; «Hagesteyn», erbaut im Jahre 1956, in Millingen; «Hjsselsteyn», erbaut im Jahre 1940, in Temsche; «Loevesteyn», erbaut im Jahre 1940, in Temsche; «Merwesteyn», erbaut im Jahre 1956, in Millingen; «Weerdesteyn», erbaut im Jahre 1945, in Millingen, und «Wondesteyn», erbaut im Jahre 1953, in Millingen, sind von der Eigentümerin, Natural van Dam AG, in Basel zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme der Schiffe oder Ansprüche auf die Schiffe sind innert 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 286)

Basel, den 6. November 1964.

Schiffsregister Basel-Stadt.

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Herr Heinrich Fricker, Samenhandlung, Stadthausstrasse 4, Luzern, hat wegen Aufgabe der Warenbestände: Vogelkäfige, Wasserkulturgläser, Hundekuchen in seiner Verkaufsstelle einen atunlich bewilligten Teilausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsordnung wurde ihm die Wiederaufnahme der aufgegebenen Warengattungen bis zum 30. Mai 1967 in der ganzen Schweiz untersagt. (AA. 285)

Luzern, 9. November 1964.

Handelspolizei des Kantons Luzern.

Sora S.A.

Société d'organisation et de recherches appliquées S.A.,
Genève

Liquidation et appel aux créanciers, conformément aux
art. 742 et 745 C. O.

Troisième publication.

Le conseil d'administration, ayant décidé de proposer la dissolution de la société, Messieurs les créanciers éventuels sont invités à produire sans délai leurs créances au siège de la société conformément à l'art. 742 CO. (AA. 284)

Genève, le 9 novembre 1964.

Le conseil d'administration.

Cornèr Banca S.A., Lugano

Bilancio al 30 settembre 1964

Attivo		Passivo	
	Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali	11 885 268.46	Debiti a vista presso banche	771 478.77
Cedole	3 875.20	Debiti a termine presso banche	11 103 640.12
Crediti a vista presso banche	40 412 036.82	Conti chèques e conti creditori a vista	54 912 998.14
Crediti a termine presso banche	2 081 133.27	Conti creditori a termine	21 164 112.50
Effetti cambiari	5 158 865.70	Libretti di deposito	20 990 235.77
Conti correnti debitori senza copertura	5 469 138.43	Chèques e disposizioni a breve scadenza	50 030.25
Conti correnti debitori con copertura	27 270 861.20	Altre poste del passivo	5 435 554.55
dei quali, con garanzia ipotecaria Fr. 1 349 796.95		Capitale sociale	6 000 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	1 293 417.37	Fondo riserva legale	900 000.—
dei quali, con garanzia ipotecaria Fr. 875 106.07		Fondo riserva speciale	850 000.—
Anticipazioni in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	47 216.60	Garanzie prestate: Fr. 4 557 528.55	
Titoli di proprietà	23 919 968.59	Impegni per effetti riscattati: nessuno.	
Mobili e macchine	1.—		
Altri immobili	2 114 713.—		
Altre poste dell'attivo	2 521 554.46		
Debitori per garanzie prestate: Fr. 4 557 528.55			
	122 178 050.10		122 178 050.10

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**Zum Problem der ausländischen Arbeitskräfte**

«Die Volkswirtschaft», eine monatlich erscheinende Zeitschrift mit wirtschaftlichen und sozialstatistischen Mitteilungen, herausgegeben vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement, bringt im Oktoberheft einen Auszug aus dem Bericht der Studienkommission für das Problem der ausländischen Arbeitskräfte. Im gleichen Heft werden auch die Ergebnisse der Angusterhebung über den Bestand der kontrollpflichtigen ausländischen Arbeitskräfte dargestellt und kommentiert.

Die Publikation vermittelt im weiteren ein Bild über den Stand und die Entwicklung der Arbeitslosenversicherung im Jahre 1963.

Wie üblich, werden auch über die Preise und den Verbrauch, den Aussenhandel, die Kleinhandelsumsätze, den Fremdenverkehr sowie über die Tätigkeit der PTT und der SBB die neuesten statistischen Daten der Öffentlichkeit bekanntgegeben.

Wer sich für volkswirtschaftliche Daten interessiert, abonniert diese interessante Zeitschrift.

Die Einzelnummer kostet Fr. 2.—; vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu Fr. 20.50. Bestellungen für Abonnements sind an das zuständige Postamt zu richten. Einzelnummern können beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, 3000 Bern, Postcheckkonto 30-520, bezogen werden.

Le problème de la main-d'oeuvre étrangère

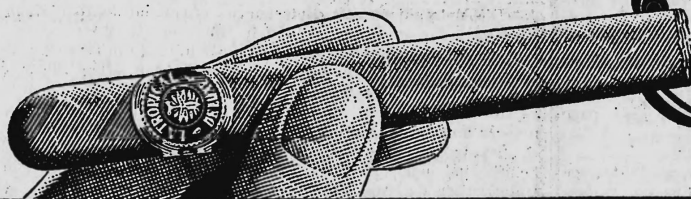
La Vie économique, qui est l'organe mensuel du Département fédéral de l'économie publique et qui publie des exposés économiques et de statistique sociale, présente dans son numéro d'octobre un extrait du rapport de la Commission chargée de l'étude du problème de la main-d'oeuvre étrangère. Le même fascicule donne aussi les résultats commentés du relevé d'août sur l'effectif de la main-d'œuvre étrangère sous contrôle.

La Vie économique d'octobre renseigne également sur l'état et l'évolution de l'assurance-chômage en 1963. On y trouvera aussi, comme d'habitude, les dernières statistiques sur les prix et la consommation, le commerce extérieur, les ventes du commerce de détail, le tourisme, ainsi que sur l'activité des PTT et des CFF.

Toute personne curieuse de statistique économique a avantage à s'abonner à cet intéressant périodique.

La Vie économique est en vente au prix de Fr. 2.— le numéro; l'abonnement annuel coûte Fr. 20.50. Les commandes pour abonnements sont notées à l'office postal du domicile; quant aux numéros séparés, ils peuvent être commandés à la Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Bern, compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

THE WORLD'S FINEST CIGAR**LA TROPICAL
DE LUXE****VOR-
TEIL-
HAFT**

Auf Frühjahr 1965 günstig zu verkaufen:

**mehrere moderne
Registrierkassen**

in sehr gutem, mechanisch einwandfreiem Zustand
(jede Kasse mit 8 Addierwerken, 5 Verkäuferfästen,
Addierfähigkeit bis 99 999,99, gedruckte Tages-
abrechnung, usw.).

Interessenten erhalten nähere Angaben unter Chiffre
45711-42 an Publicitas, 8021 Zürich.



Zu verkaufen:

**1 Burroughs-
Fakturier-
maschine**

Occasion, Mod. M 235
mit 5 Zählwerken, wenig
gebraucht, Preis 2000 Fr.

Sträuli & Cie.,
Sellenleibik
8401 Winterthur



Für guten Kauf am besten zu
Möbel-Pfister
Grösste Auswahl - kleinste Preise!

Fabrikausstellung und Teppichcenter Suhr bei Aarau

**Télesiège Morgins — La Foilleuse S.A.
Troistorrents-Morgins**

Les actionnaires de la Société Anonyme du Télesiège Morgins-La Foilleuse S.A. sont
convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le samedi 28 novembre 1964, à 17 heures, dans une salle annexe de la pension des Sports,
à Morgins.

Objet à l'ordre du jour:

Achat éventuel d'une installation de remontée mécanique.

Les actionnaires sont priés, pour pouvoir exercer leur droit de vote, de se munir de leurs
actions et de les présenter au bureau du contrôle, avant l'ouverture de l'assemblée.

Le conseil d'administration

stoll giroflex



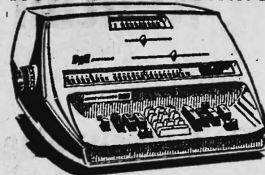
Gehobener, perfekter Sitzkomfort — bestechend schöne Formen — Stühle, welche die Arbeit fördern: Die neue Kollektion von STOLL-GIROFLEX! Wir laden Sie freundlich zu einem Besuch dieser umfassenden Sonderschau in unseren Ausstellungsräumen an der Tödi-Strasse 48 ein. Sie ist Montag bis Freitag von 8-12 und 14-18 Uhr, sowie Samstag 8-12 Uhr geöffnet. Auf Wunsch erhalten Sie Spezialprospekt.

Zürich, Tödi-Strasse 48. Tel. 2716 90

büro-fürer

HAMANN

die wirklich preiswerte
Rechenmaschine



Hamag-Büromaschinen-AG.
Seminarstr. 28, Zürich 6/57
Telefon 051/26 01 02

Gesucht

Buchungsmaschine
Ruf-Intro 8

oder nächst grösserer Typ.

Offerten an Postfach 2636, 8023 Zürich
oder Telefon (051) 25 13 63

OCCASIONEN

von

ADDO-X-ADDIERMASCHINEN

und

FACT-RECHENMASCHINEN

(Halb- und Vollautomaten)

Generalrevidiert, 1 Jahr Garantie.

Firma H. P. Bosshardt & Co., Löwenstrasse 11,
Zürich, Tel. (051) 23 78 34.

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 11. Juli 1964 verstorbenen

Johannes Eugen Brandenburg

ledig, geb. 14. November 1936, von Zug, wohnhaft gewesen Bucheggstrasse 172, Zürich 6, liegt den Beteiligten bis zum 14. Dezember 1964 beim unterzeichneten Notariat (Schaffhauserstrasse 2, Zürich 6) zur Einsicht auf.

Zürich 6, den 9. November 1964

Notariat Unterstrass-Zürich:
R. Eggenberger, Notar

SONOSYSTEM S.A., Zug

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale straordinaria

Indetta per il giorno di sabato 28 novembre 1964, alle ore 10.30, in Via Pretorio 14, nello studio del Notaio Avv. Franco Cattaneo.

Trattando:

- 1° Dell'opera sulla proposta di aumento del capitale sociale da Fr. 60 000.— a Franchi 180 000.— e conseguente modifica dello statuto sociale.
- 2° Eventuali.

Gli azionisti che intendono partecipare all'assemblea devono depositare le azioni al più tardi il 27 novembre 1964, presso la Overland Trust Banca, Lugano, dove gli sarà rilasciata la tessera di ammissione all'assemblea.

Lugano, 9 novembre 1964

Il consiglio di amministrazione

Monument S.A.

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

mardi 1^{er} décembre 1964, à 11 heures 30, à l'étude Uhler et de Perrot, Faubourg de l'Hôpital 3 à Neuchâtel.

Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Discussions et votations sur les conclusions de ces rapports.
- 3° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports de gestion et de contrôle sont à la disposition des actionnaires à l'étude Uhler et de Perrot.

Neuchâtel, le 9 novembre 1964

L'administrateur

stoll giroflex®

Drehstühle

Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation
Abt. Büromöbel Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telefon 051/270 250

Zu verkaufen infolge Umstellung der
Abteilung Fakturierung

**Supermetal-Fakturier-
und Abrechnungsmaschine**

Modell FMR II/3

mit drei Zählwerken für Addition und Subtraktion und ein Multiplikationswerk. Maschine komplett betriebsbereit. Sehr preisgünstig abzugeben.

Anfragen an:

Gebrüder Manigley, Fabrik für Präzisionswerkzeuge, 2572 Sutz-Lattrigen
Telefon (032) 7 11 04



Patente

In allen Ländern
durch
Dipl.-Ing. J. Späty
Stämpfenbechstr. 58
Zürich, Tel. 28 87 04

Inserieren Sie im Hab

Kapitalbedarf?

Einige Kapitalien sind frei in Beträgen von 1-500 Mille. — Selbstinteressenten, welche guten Ertrag und Sicherheiten bieten können, wollen sich gegen Zinsicherung voller Diskretion wenden unter F 79389-37 an Publicitas, 8021 Zürich.

Offsetdruckerei

kann noch Arbeit von 2-3 Firmen annehmen.
Offerten unter Chiffre Hab 130469 an Publicitas Bern.

Maschinenfabrik Oerlikon

Einladung zur 88. ordentlichen Generalversammlung

am Dienstag, den 24. November 1964, 11 Uhr, im Zunthaus zur Melsen in Zürich.
Öffnung des Büros um 10.30 Uhr.

Tagesordnung:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes pro 1963/64 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates, der Geschäftsleitung und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Besetzung der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 14. November 1964 am Sitz der Gesellschaft in Zürich-Oerlikon sowie bei den Zweigniederlassungen in Bern und Lausanne zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung wurden den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären am 11. November 1964 zugestellt. Stimmberechtigt sind diejenigen Aktionäre, die bis und mit 31. Oktober 1964 im Aktienbuch eingetragen waren. Vom 1. November bis und mit 24. November 1964 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Zürich, den 12. November 1964

Der Verwaltungsrat

Kanton Thurgau

Ausgabe einer 4½%-Anleihe 1964 von Fr. 20 000 000

zur Rückzahlung bzw. Konversion der am 31. März 1965 fällig werdenden 3½%-Anleihe 1948 von Fr. 8 000 000, zur Erhöhung des Dotationskapitals der Kantonalbank sowie zur Konsolidierung weiterer finanzieller Verpflichtungen.

Bedingungen

Ausgabekurs 99% + 0.60% Eidg. Stempel
Laufzeit längstens 14 Jahre
Liberierung 15. bis 31. Dezember 1964
Zeichnungsfrist 13. bis 19. November 1964, vormittags

Konversions-Anmeldungen und Barzeichnungen

werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Prospekte, Konversions- und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Thurgauische Kantonalbank
Kartell Schweizerischer
Banken

Verband Schweizerischer
Kantonalbanken

N'oubliez pas que les lecteurs de la FOSC sont influents: insérez donc dans la FOSC!

Sarganserländische Spar- & Kreditkasse

Aktienkapitalerhöhung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 7. November 1964 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 1 000 000.— auf Fr. 1 500 000.— zu erhöhen durch Ausgabe von

5000 neuen Inhaber-Aktien von je Fr. 100.— Nennwert

mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1965. Von diesem Zeitpunkt an werden die neuen Aktien den alten Aktien in allen Rechten gleichgestellt.

Für die Aktien-Emission sind folgende Bedingungen festgesetzt worden:

a) Vorrechtszeichnungen:

Die bisherigen Aktionäre erhalten das Recht, auf 3 alte Aktien eine neue Aktie von Fr. 100.— nom. zum Preis von Fr. 150.— zu zeichnen. Die Bank ist bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten bestmöglich zu vermitteln. Sie wird dabei besonders den Spitzenausgleich im Interesse der Besitzer von weniger als 10 Aktien berücksichtigen. Die Ausführung des Bezugsrechtes erfolgt durch Angabe der Aktien-Nummern. Die Bank behält sich vor, zur Feststellung der Bezugsberechtigung die Vorlage der Aktien zu verlangen.

b) Freie Zeichnungen:

Die in der Vorrechtszeichnung nicht beanspruchten Aktien, sowie die zur freien Zeichnung reservierten Stücke werden zum Preise von Fr. 200.— pro Aktie angeboten. Im Falle der Ueberzeichnung erfolgt die Zuteilung auf reduzierter Basis.

Der eidg. Titestempel von 2% wird von der Bank getragen.

c) Zeichnungsfrist:

Die Zeichnungsfrist läuft vom 15. bis 30. November 1964. Zeichnungen werden nur durch die Sarganserländische Spar- & Kreditkasse, Hauptsitz in Flums und Filiale in Sargans, entgegengenommen. Bis zum Ablauf der Zeichnungsfrist nicht geltend gemachte Bezugsrechte werden hinfällig.

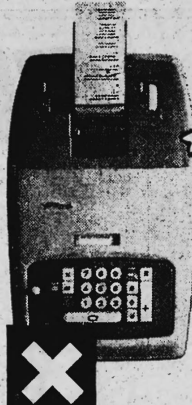
d) Liberierung:

Die Liberierung der neuen Aktien hat bis spätestens 15. Dezember 1964 zu erfolgen. Bei Einzahlungen nach diesem Datum wird ein Verzugszins berechnet. Die definitiven Titel gelangen nach erfolgter Drucklegung zur Ablieferung. An die Zeichner werden deshalb keine Lieferscheine abgegeben.

Prospekte und Zeichnungsscheine können bei unserem Institut bezogen werden.

Flums, den 9. November 1964

Der Verwaltungsrat



WALTHER Multa 32

addiert, subtrahiert
(auch unter Null)
mit Speichermöglichkeit
der Ergebnisse
im Gedächtniswerk

Vollautomatische
positive und negative
Multiplikation mit hoher
Rechengeschwindigkeit
Die automatische Rück-
übertragung hält jedes
Produkt und jede Summe
zur Weiterverwendung
bereit (a x b x c)

WALTHER Multa 32
die Zuverlässige

Generalvertretung für die Schweiz:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG
Zürich Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus
Telefon (051) 27 01 33 / 27 01 34

Personnel absent? Adia toujours présent!



A tous moments, nos collaboratrices sont à votre disposition — pour toutes durées — Un coup de téléphone... une employée occupe! — Non pas n'importe qui, mais à coup sûr la personne qu'il vous faut.

adia interim

Organisation suisse d'interimaires de bureau

Biel, Dufourstrasse 29	(081) 24 06 77
Berna, Cesinplatz 2	(031) 22 63 11
Blonay, Rue des	
Merchandise 23	(022) 2 82 32
Genève, Rue du Rhône 5	(022) 26 25 68
Lausanne, Rue du Lion d'Or 4	(021) 23 82 70
Lucerne, Herlensteinalstrasse 58	(041) 2 78 55
St-Gall, Marktplatz 18	(071) 22 48 12
Zürich, Bahnhofstrasse 74	(051) 27 12 17

Im Zentrum der Stadt Solothurn gelegenes, geräumiges

Wohn- und Geschäftshaus

Ist nach Uebereinkunft zu verkaufen. Das Objekt eignet sich wegen seiner grossen Lagerräume vornehmlich für Grossisten der Kleinwarenbranche.

Anzahlung ca. Fr. 150 000.—

Interessenten sind gebeten, sich an Chiffre T 8139 Sn der Publitas AG, 4500 Solothurn zu wenden.

Auto-Doppik Büro-Organisation

Auto-Doppik Rekord, die automatische Buchhaltung ohne Carbon, dreidimensional, bringt zusammen mit der



vollelektrischen Buchungsmaschine mit Einzugsautomat eine gewaltige Verkürzung der Buchungszeit.



Unsere Auto-Doppik Rechenmaschinen vollelektrisch



sowie die Auto-Doppik Kartengeräte (für jedes Format) sollten Sie sich unbedingt vorführen lassen.

Auto-Doppik
2501 Biel
Telefon 032/2 40 29

Buchhaltung AG
8030 Zürich
Telefon 051/24 67 89

NCR = National
**Petit automate comptable Classe 160
1-3 totalisateurs**
neuf depuis Fr. 4 925.—
avec Organisation NCR
avec Garantie NCR
avec Service NCR

NCR Zurich	Stampfenbachplatz	☎ 051/47 40 00
Genève	Route des Acacias	☎ 022/42 54 00
Lausanne	Avenue de la Gare	☎ 021/22 34 48
Berne	Effingerstrasse 15	☎ 031/25 40 35
Bâle	Innere Margarethenstrasse 25	☎ 061/24 44 22

5½ Schweizerfranken-Kommunalobligationen Reihe 4

der Hypothekenbank des Landes Vorarlberg, 1958

Bei der laut Emissionsprospekt vorgesehenen 3. Verlosung wurden folgende Stücknummern gezogen. Dieselben werden somit zur Einlösung per 1. Jänner 1965 gekündigt.

3	6	7	13	32	45	48	49	74	76
90	103	106	107	113	132	145	148	149	174
176	190	203	206	207	213	232	245	248	249
274	276	280	303	306	307	313	332	345	347
348	349	374	376	390	403	406	407	413	432
445	447	448	449	474	476	490	503	506	507
513	532	545	547	548	549	574	576	590	603
606	607	613	632	645	647	648	649	674	676
690	703	706	707	713	732	745	747	748	749
774	776	790	803	806	807	813	832	845	847

848	849	874	876	890	903	906	907	913	932
945	947	948	949	974	976	990	1003	1006	1007
1013	1032	1045	1047	1048	1049	1074	1076	1090	1103
1106	1107	1113	1132	1145	1147	1148	1149	1174	1176
1190	1203	1206	1207	1213	1232	1245	1247	1248	1249
1274	1276	1290	1303	1306	1307	1313	1332	1345	1347
1348	1349	1374	1376	1390	1403	1406	1407	1413	1432
1445	1447	1448	1449	1474	1476	1490	1503	1506	1507
1513	1532	1545	1547	1548	1549	1574	1576	1590	1603
1606	1607	1613	1632	1645	1647	1648	1649	1674	1676

1690	1703	1706	1707	1713	1732	1745	1747	1748	1749
1774	1776	1790	1803	1806	1807	1813	1832	1845	1847
1848	1849	1874	1876	1890	1903	1906	1907	1913	1932
1945	1947	1948	1949	1974	1976	1990	2003	2006	2007
2013	2032	2045	2047	2048	2049	2074	2076	2090	2103
2106	2107	2113	2132	2145	2147	2148	2149	2174	2176
2190	2203	2206	2207	2213	2232	2245	2247	2248	2249
2274	2276	2290	2303	2306	2307	2313	2332	2345	2347
2348	2349	2374	2376	2390	2403	2306	2407	2413	2432
2445	2447	2448	2449	2474	2476	2490	2503	2506	2507

2513	2532	2545	2547	2548	2459	2574	2576	2590	2603
2606	2607	2613	2632	2645	2647	2648	2649	2674	2676
2690	2703	2706	2707	2713	2732	2745	2747	2748	2749
2774	2776	2790	2803	2806	2807	2813	2832	2845	2847
2848	2849	2874	2876	2890	2903	2906	2907	2913	2932
2945	2947	2948	2949	2974	2976	2990	3003	3006	3007
3013	3032	3045	3047	3048	3049	3074	3076	3090	3103
3106	3107	3113	3132	3145	3147	3148	3149	3174	3176
3190	3203	3206	3207	3213	3232	3245	3247	3248	3249
3274	3276	3290	3303	3306	3307	3313	3332	3345	3347

3348	3349	3374	3376	3390	3403	3406	3407	3413	3432
3445	3447	3448	3449	3474	3476	3490	3503	3506	3507
3513	3532	3545	3547	3548	3549	3574	3576	3590	3603
3606	3607	3613	3632	3645	3647	3648	3649	3674	3676
3690	3703	3706	3707	3713	3732	3745	3747	3748	3749
3774	3776	3790	3803	3806	3807	3813	3832	3845	3848
3849	3874	3876	3890	3903	3906	3907	3913	3932	3945
3948	3949	3974	3976	3990	4003	4006	4007	4013	4032
4045	4048	4049	4074	4076	4090	4103	4106	4107	4113
4132	4145	4148	4149	4174	4176	4190	4203	4206	4207

4213	4232	4245	4248	4249	4274	4276	4290	4303	4306
4307	4313	4332	4345	4348	4349	4374	4376	4390	4403
4406	4407	4413	4432	4445	4448	4449	4474	4476	4490
4503	4506	4507	4513	4532	4545	4548	4549	4574	4576
4590	4603	4606	4607	4613	4632	4645	4648	4649	4674
4676	4690	4703	4706	4707	4713	4732	4745	4748	4749
4774	4776	4790	4803	4806	4807	4813	4832	4845	4848
4849	4874	4876	4890	4903	4906	4907	4913	4932	4945
4948	4949	4974	4976	4990					

Restituentliste

1. Verlosung per 1. Jänner 1963	Nrn. 429	588	2396
2. Verlosung per 1. Jänner 1964	Nrn. 235	254	255
3. Verlosung per 1. Jänner 1965	Nrn. 984	994	998
4. Verlosung per 1. Jänner 1966	Nrn. 1053	1058	1066
5. Verlosung per 1. Jänner 1967	Nrn. 1288	1322	1522
6. Verlosung per 1. Jänner 1968	Nrn. 2684	2698	3194
7. Verlosung per 1. Jänner 1969	Nrn. 4558	4735	

Die verlosenen Obligationen werden ab 1. Jänner 1965 bei den nachstehenden Zahlstellen spesenfrei eingelöst:

Schweizerische Volksbank	Handelsbank in Zürich
St. Gallische Creditanstalt	Schweizerische Spar- und Kreditbank
Bankgeschäft Wegelin & Co.	Rheinische Creditanstalt
Sparkasse Bernegg	Schweizerische Bankgesellschaft
Bank in Buchs	

sowie bei der Liechtensteinischen Landesbank, Vaduz, und der Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft, Vaduz.

Bregenz, den 5. November 1964

Hypothekenbank des Landes Vorarlberg

Sastig Aktiengesellschaft, Glarus

Einladung zur 53. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 3. Dezember 1964, 15.15 Uhr,
im Hotel Ginnerhof, Glarus.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das am 30. September 1964 abgeschlossene Geschäftsjahr.
2. Décharge-Erteilung an die geschäftsleitenden Organe.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Bericht der Verwaltung, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 18. November 1964 zur Einsicht am Gesellschaftssitz, Glarus, Burgstrasse 7, auf.

Gegen Hinterlage der Aktien oder gegen einen von den betreffenden Stellen als genügend erachteten Ausweis des Aktienbesitzes können Eintrittskarten zur Generalversammlung bis spätestens 1. Dezember 1964 am Gesellschaftssitz in Glarus, sowie bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, Basel, St. Gallen, Glarus, der Bank Leu & Co. AG, Zürich und der Glarner Kantonalbank in Glarus bezogen werden.

Glarus, den 13. November 1964

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: Theodor Gruner

Luzerner Sportkeglervereinigung, Luzern

Rückzahlung von Obligationen der 4%-Anleihe von 1957

Auf den 31. Dezember 1964 sind folgende Obligationen zur Rückzahlung ausgelost worden:

Nrn.	16	17	18	19	20	111	112	113	114	115
121	122	123	124	125	451	452	453	454	455	611
612	618	614	615	616	617	618	619	620	666	667
668	669	670	836	837	838	839	840	951	952	953
954	955	1076	1077	1078	1079	1080				

Folgende per 31. Dezember 1963 ausgeloste Obligationen sind bis heute noch nicht eingelöst worden:

Nrn.	281	282	283	284	285	416	417	418	481	482
483	568	569	570	684	685	1261	1262			

Die ausgelosten Titel können auf Verfall bei der Volksbank Willisau AG, Filiale Luzern zur Rückzahlung eingereicht werden.

Die Verzinsung obiger Titel hört mit dem Verfalltage auf.

Luzern, 10. November 1964

Luzerner Sportkeglervereinigung

Schwyzer Strassenbahnen AG.

Aufforderung zum Umtausch von Prioritäts-Aktien

Zufolge Fusion der Schwyzer Strassenbahnen AG Schwyz mit der Auto AG Schwyz, gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 19. August 1964, werden die Prioritäts-Aktien der Schwyzer Strassenbahnen AG à nom. Fr. 500.—, versehen mit Dividendencoupons Nr. 51 u. ff. in Namenaktien der Auto AG Schwyz à nom. Fr. 500.— im Verhältnis von 1:1 umgetauscht. Die Inhaber von Prioritäts-Aktien Schwyzer Strassenbahnen AG sind gebeten, diese Aktien mit laufenden Coupons der Kantonalbank Schwyz in Schwyz zum Umtausch einzusenden.

Auto AG Schwyz

Aktiengesellschaft R. & E. Huber Schweizerische Kabel-, Draht- und Gummiwerke Pfäffikon (ZH)

Einladung zur 58. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf den 27. November 1964, nachmittags 17 Uhr, im Hotel Savoy, in Zürich.

Traktanden:

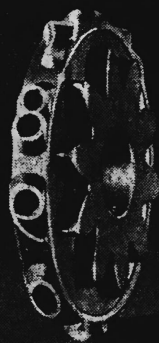
1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1963/64.
2. Jahresrechnung per 30. Juni 1964, Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht des Verwaltungsrates, die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1964, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates für die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 17. November 1964 an zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft, in Pfäffikon (Zürich), auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung wurden den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären bereits zugestellt. Stimmberechtigt sind diejenigen Aktionäre, die bis mit 24. November 1964 im Aktienbuch eingetragen waren. Vom 24. November bis 27. November 1964 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Pfäffikon (Zürich), den 4. November 1964

Der Verwaltungsrat



Des pièces qui méritent une dorure

Savez-vous qu'une seule pièce mesure un dixième de millimètre pourrait provoquer un résultat comme $2 \times 2 = 5$? Tout serait illusoire! Et dire que chaque Precisa comprend quelque 1600 pièces!

Elles doivent toutes être usinées au dixième de millimètre près! Elles sont si fines qu'elles méritent toutes une dorure d'anoblissement, ces pièces de précision: petits rouages, vis, ressorts estampés, trempés, trai-

tés et montés. Et l'industrie suisse de précision s'acquitte de cette tâche avec brio. Il est rassurant de savoir que la Precisa est justement... un bon produit suisse!

Precisa

Nouveau! La Precisa 164 multiplie automatiquement en abrégé — donc comme l'éclair — additionne, soustrait, accumule, écrit, fait un travail de géant et ne coûte (votre surprise est compréhensible!) que fr. 1875.—. Demandez une démonstration sans engagement.



JOST

Démonstration et vente: Zurich: Ernst Jost SA, Löwenstrasse 60, près de la gare centrale et Wallisellenstrasse 301, près de l'Hallenstadion; Aarau: Ernst Jost SA, Kasinostrasse 36; Basle: Blum & Cie.; Bâle: O. Handschin; Bellinzona: G. Casagrande; Berne: Paul Schaffner; Bienne: Gs. Perrenoud; Berthoud: Max Jäggli; Chiasso: Fratelli Baumgartner; Colne: Conzetti SA; Fribourg: Buromatic Sàrl; Genève: Piguet & Ramstein; Glaris: Bolliger & Cie.; Lachen: Armin Ernst; Lausanne: M. Guiraud; Locarno: E. Mazzoni; Lugano: Ufficio Moderno; Lucerne: Helfenstein & Bucher; Neuchâtel: L. Raymond; Olten: Max Friedli; Rapperswil: W. Rechsteiner; Schaan: Anton Marzer; Sion: Office Moderno; Soleure: Hans Oppliger; St-Gall: O. Rutishauser & Cie.; Zofingue: A. Hagmann.